

# Instrucțiuni succinte de utilizare **Proline Prosonic Flow I**

Senzor cu ultrasunete pentru timpul de propagare



Aceste instrucțiuni de operare sintetizate **nu** înlocuiesc instrucțiunile de operare aferente dispozitivului.

## **Instrucțiuni de operare sintetizate - Partea 1 din 2: Senzorul**

Conțin informații despre senzor.

Instrucțiuni de operare sintetizate - Partea 2 din 2:  
Transmițătorul → 3.



## Instrucțiuni de operare sintetizate Debitmetru

Dispozitivul constă dintr-un transmițător și un senzor.

Procesul de punere în funcțiune a acestor două componente este descris în două manuale separate, care împreună formează Instrucțiunile de operare sintetizate pentru debitmetru:

- Instrucțiuni de operare sintetizate - Partea 1: Senzorul
- Instrucțiuni de operare sintetizate - Partea 2: Transmițătorul

Vă rugăm să consultați ambele părți ale Instrucțiunilor de operare sintetizate la punerea în funcțiune a dispozitivului, deoarece conținutul unuia vine în completarea celui alt:

### Instrucțiuni de operare sintetizate - Partea 1: Senzorul

Instrucțiunile de operare sintetizate ale senzorului sunt destinate specialiștilor responsabili pentru instalarea dispozitivului de măsurare.

- Recepția la livrare și identificarea produsului
- Depozitare și transport
- Procedura de montare

### Instrucțiuni de operare sintetizate - Partea 2: Transmițătorul

Instrucțiunile de operare sintetizate ale transmițătorului sunt destinate specialiștilor responsabili pentru punerea în funcțiune, configurarea și parametrizarea dispozitivului de măsurare (până la prima valoare măsurată).

- Descrierea produsului
- Procedura de montare
- Conexiune electrică
- Opțiuni de operare
- Integrarea sistemului
- Punerea în funcțiune
- Informații privind diagnosticarea

## Documentație suplimentară a dispozitivului



Aceste instrucțiuni de utilizare sintetizate sunt **Instrucțiunile de utilizare sintetizate partea 1: Senzor**.

„Instrucțiunile de utilizare sintetizate partea 2: Transmițătorul” sunt disponibile prin:

- Internet: [www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)
- Smartphone/tabletă: *aplicația Endress+Hauser Operations*

Informații detaliate despre dispozitiv pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare și în alte documente:

- Internet: [www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)
- Smartphone/tabletă: *aplicația Endress+Hauser Operations*

# Cuprins

<b>1</b>	<b>Despre acest document</b>	<b>5</b>
1.1	Simboluri utilizate	5
<b>2</b>	<b>Instrucțiuni de siguranță de bază</b>	<b>6</b>
2.1	Cerințe pentru personal	6
2.2	Utilizarea prevăzută	7
2.3	Siguranța la locul de muncă	7
2.4	Siguranță operațională	8
2.5	Siguranța produsului	8
2.6	Securitate IT	8
<b>3</b>	<b>Recepția la livrare și identificarea produsului</b>	<b>8</b>
3.1	Recepția la livrare	8
3.2	Identificarea produsului	9
<b>4</b>	<b>Depozitare și transport</b>	<b>10</b>
4.1	Condițiile de depozitare	10
4.2	Transportul produsului	10
<b>5</b>	<b>Procedura de montare</b>	<b>10</b>
5.1	Cerințele de montare	10
5.2	Montarea dispozitivului de măsurare	14
5.3	Verificarea post-montare	22
<b>6</b>	<b>Eliminare</b>	<b>22</b>
6.1	Demontarea dispozitivului de măsurare	22
6.2	Eliminarea dispozitivului de măsurare	23

# 1 Despre acest document

## 1.1 Simboluri utilizate

### 1.1.1 Simboluri de siguranță

#### PERICOL

Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea acestei situații va avea ca rezultat vătămări corporale grave sau letale.

#### AVERTISMENT

Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea acestei situații poate avea ca rezultat vătămări corporale grave sau letale.










#### PRECAUȚIE

Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea acestei situații poate avea ca rezultat vătămări corporale minore sau medii.





#### NOTĂ


Acest simbol conține informații despre proceduri și alte fapte care nu au ca rezultat vătămări corporale.

### 1.1.2 Simboluri pentru anumite tipuri de informații






Simbol	Semnificație	Simbol	Semnificație
	<b>Permis</b> Proceduri, procese sau acțiuni care sunt permise.		<b>Preferat</b> Proceduri, procese sau acțiuni care sunt preferate.
	<b>Interzis</b> Proceduri, procese sau acțiuni care sunt interzise.		<b>Recomandare</b> Indică informații suplimentare.
	Trimitere la documentație		Trimitere la pagină
	Trimitere la grafic	<b>1, 2, 3...</b>	Serie de etape
	Rezultatul unui pas		Inspecție vizuală

### 1.1.3 Simboluri electrice





Simbol	Semnificație	Simbol	Semnificație
	Curent continuu		Curent alternativ
	Curent continuu și curent alternativ		<b>Conexiune de împământare</b> În ceea ce îl privește pe operator, o bornă de împământare care este legată la masă prin intermediul unui sistem de împământare.

Simbol	Semnificație
	<p><b>Conexiune de egalizare a potențialului (PE: împământare de protecție)</b></p> <p>Bornele de împământare care trebuie conectate la împământare înainte de a efectua orice altă racordare.</p> <p>Bornele de împământare sunt amplasate pe interiorul și pe exteriorul dispozitivului:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Bornă de împământare interioară: egalizarea de potențial este conectată la rețeaua de alimentare.</li> <li>▪ Bornă de împământare exterioară: dispozitivul este conectat la sistemul de împământare al instalației.</li> </ul>

#### 1.1.4 Simboluri scule

Simbol	Semnificație	Simbol	Semnificație
	Șurubelniță Torx		Șurubelniță cu cap plat
	Șurubelniță cu cap Phillips		Cheie cu locaș hexagonal
	Cheie cu capăt deschis		

#### 1.1.5 Simboluri din grafice

Simbol	Semnificație	Simbol	Semnificație
1, 2, 3,...	Numere elemente		Serie de etape
A, B, C, ...	Vizualizări	A-A, B-B, C-C, ...	Secțiuni
	Zonă periculoasă		Zonă sigură (zonă care nu prezintă pericol)
	Direcție de curgere		

## 2 Instrucțiuni de siguranță de bază

### 2.1 Cerințe pentru personal

Personalul trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- ▶ Specialiștii instruiți calificați trebuie să aibă o calificare relevantă pentru această funcție și sarcină specifică.
- ▶ Sunt autorizați de către proprietarul/operatorul unității.
- ▶ Sunt familiarizați cu reglementările federale/naționale.
- ▶ Înainte de a începe activitatea, citiți și încercați să înțelegeți instrucțiunile din manual și din documentația suplimentară, precum și certificatele (în funcție de aplicație).
- ▶ Urmați instrucțiunile și respectați condițiile de bază.

## 2.2 Utilizarea prevăzută

### Domeniu și medii de utilizare

Dispozitivul de măsurare descris în aceste instrucțiuni de operare este proiectat exclusiv pentru măsurarea debitului lichidelor.

În funcție de versiunea comandată, dispozitivul poate măsura și în medii potențial explozive, inflamabile, toxice și oxidante.

Dispozitivele de măsurare destinate utilizării în atmosfere explozive, în aplicații igienice sau în medii în care există un risc ridicat de presiuni sunt etichetate în mod corespunzător pe plăcuța de identificare.

Pentru a vă asigura că dispozitivul de măsurare este în stare corespunzătoare pe durata de operare:

- ▶ Utilizați dispozitivul de măsurare numai în deplină conformitate cu datele de pe plăcuța de identificare și cu condițiile generale indicate în instrucțiunile de operare și în documentația suplimentară.
- ▶ Consultați plăcuța de identificare pentru a verifica dacă dispozitivul comandat poate fi utilizat pentru aplicația prevăzută în zonele care necesită omologări specifice (de exemplu protecție împotriva exploziei, siguranța echipamentului sub presiune).
- ▶ Utilizați dispozitivul de măsurare numai pentru medii în care materialele umezite în proces sunt suficient de rezistente.
- ▶ Respectați intervalul de presiune și temperatură specificat.
- ▶ Respectați intervalul de temperatură ambientală specificat.
- ▶ Protejați permanent dispozitivul de măsurare împotriva coroziunii cauzată de influențele mediului ambiant.

### Utilizare incorectă

Utilizarea în alte scopuri decât cele prevăzute poate compromite siguranța dispozitivului. Producătorul declină orice răspundere pentru daunele provocate prin utilizarea incorectă sau în alt scop decât cel prevăzut în prezentul manual.

### Riscuri reziduale

#### **PRECAUȚIE**

**Risc de arsuri la atingerea suprafețelor fierbinți sau reci! Utilizarea mijloacelor și a dispozitivelor electronice cu temperaturi ridicate sau scăzute poate produce suprafețe calde sau reci pe dispozitiv.**

- ▶ Montați o protecție adecvată la atingere.
- ▶ Utilizați echipament de protecție adecvat.

## 2.3 Siguranța la locul de muncă

Pentru intervențiile asupra dispozitivului și lucrul cu dispozitivul:

- ▶ Purtați echipamentul individual de protecție necesar în conformitate cu reglementările naționale.

## 2.4 Siguranță operațională

Pericol de rănire!

- ▶ Utilizați dispozitivul numai în stare tehnică corespunzătoare și cu protecție intrinsecă.
- ▶ Operatorul este responsabil pentru utilizarea fără interferențe a dispozitivului.

## 2.5 Siguranța produsului

Dispozitivul de măsurare este proiectat în conformitate cu buna practică tehnologică pentru a respecta cele mai recente cerințe de siguranță; acesta a fost testat, iar la ieșirea din fabrică, starea acestuia asigura funcționarea în condiții de siguranță.

Acesta îndeplinește standardele de siguranță și cerințele legale generale. De asemenea, acesta este în conformitate cu directivele UE menționate în declarația de conformitate UE specifică dispozitivului. Producătorul confirmă acest fapt prin aplicarea marcatului CE pe dispozitiv..

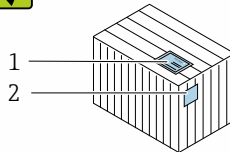
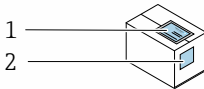
## 2.6 Securitate IT

Garanția noastră este validă numai dacă produsul este instalat și utilizat conform descrierii din instrucțiunile de operare. Produsul este echipat cu mecanisme de securitate pentru protecție împotriva oricăror modificări accidentale ale setărilor.

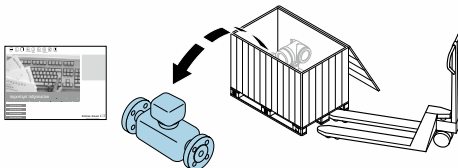
Măsurile de securitate IT, care asigură protecție suplimentară pentru produs și transferul de date asociat, trebuie să fie implementate chiar de operatori și să respecte standardele de securitate.

# 3 Recepția la livrare și identificarea produsului

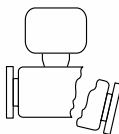
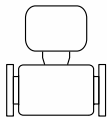
## 3.1 Recepția la livrare



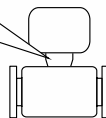
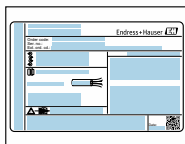
Codurile de comandă de pe nota de livrare (1) și cele de pe eticheta autocolantă a produsului (2) sunt identice?







Bunurile sunt intacte?



Datele de pe plăcuța de identificare corespund cu informațiile din comandă de pe nota de livrare?



Plicul este disponibil împreună cu documentele asociate?

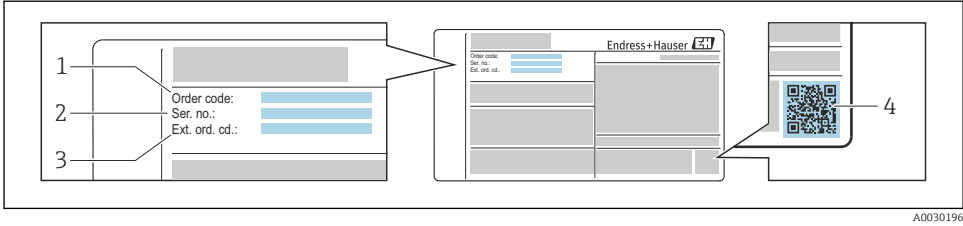


- Dacă nu se îndeplinește una dintre condiții, contactați centrul de vânzări Endress+Hauser.
- Documentația tehnică este disponibilă pe internet sau prin intermediul aplicației *Endress+Hauser Operations*.

## 3.2 Identificarea produsului

Dispozitivul poate fi identificat în următoarele moduri:

- Plăcuța de identificare
- Codul de comandă cu detalii despre caracteristicile dispozitivului pe nota de livrare
- Introduceți numerele de serie de pe plăcuțele de identificare în *Device Viewer* ([www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)): sunt afișate toate informațiile despre dispozitiv.
- Introduceți numerele de serie de pe plăcuțele de identificare în *aplicația Endress+Hauser Operations* sau scanați codul matricei DataMatrix de pe plăcuța de identificare cu *aplicația Endress+Hauser Operations*: sunt afișate toate informațiile despre dispozitiv.



A0030196

#### 1 Exemplu de plăcuță de identificare

- 1 Cod de comandă
- 2 Număr de serie
- 3 Cod de comandă extins
- 4 Cod matrice 2D (cod QR)

 Pentru informații detaliate privind plăcuța de identificare, consultați instrucțiunile de operare ale dispozitivului.

## 4 Depozitare și transport

### 4.1 Condițiile de depozitare

Respectați următoarele observații privind depozitarea:

- ▶ Depozitați în ambalajul original pentru a asigura protecție împotriva șocurilor.
- ▶ Protejați împotriva luminii solare directe. Evitați temperaturile de suprafață inacceptabil de ridicate.
- ▶ Depozitați într-un loc uscat și fără praf.
- ▶ Nu depozitați în exterior.

### 4.2 Transportul produsului

Transportați dispozitivul de măsurare, în ambalajul original, la punctul de măsurare.

#### 4.2.1 Transportarea cu un stivuitor

În cazul transportării în lăzi de lemn, structura planșeului permite ridicarea lăzilor pe lungime sau din ambele părți laterale folosind un stivuitor.

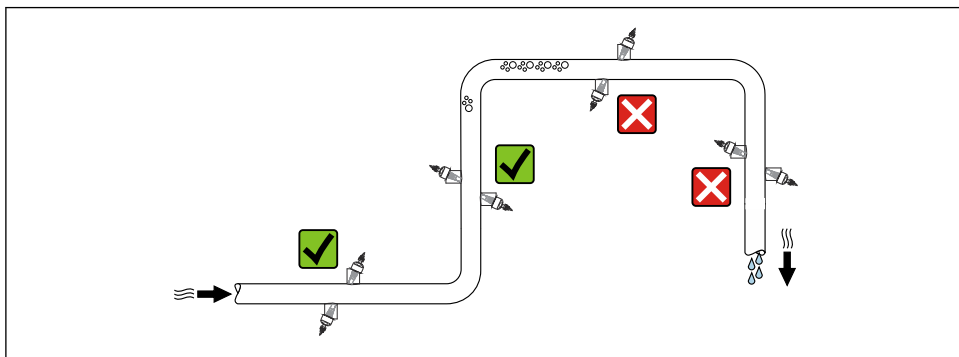
## 5 Procedura de montare

### 5.1 Cerințele de montare

Nu sunt necesare măsuri speciale precum suporturile . . Forțele externe sunt absorbite prin construcția dispozitivului.

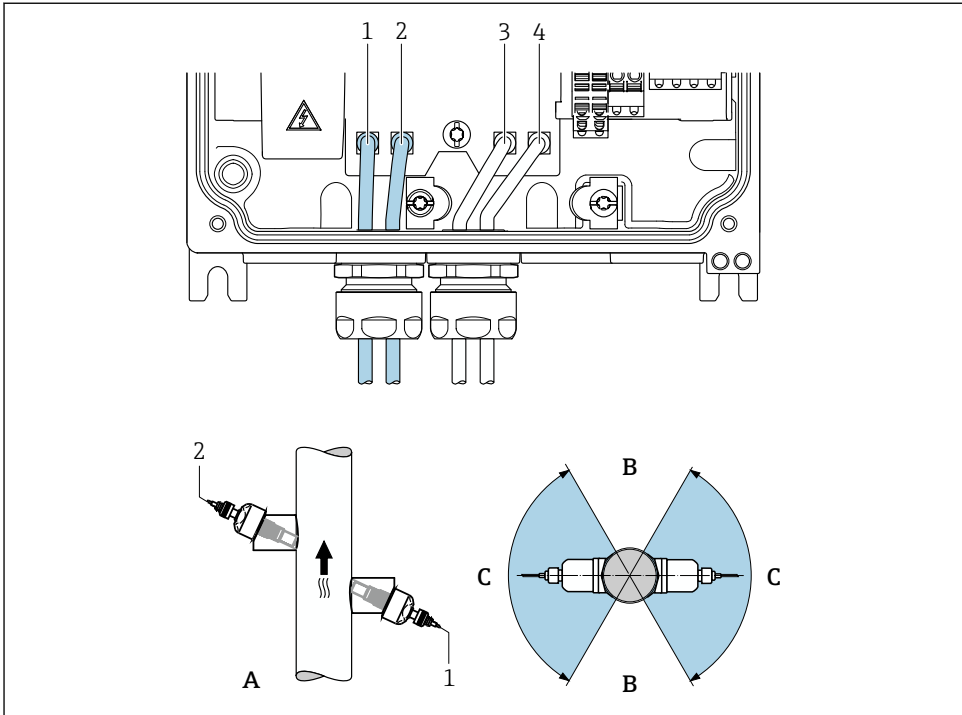
### 5.1.1 Poziție de montare

#### Locație de montare



A0045279

## Orientare



A0045281

### 2 Vizualizări ale orientării

- 1 Canalul 1 în amonte
- 2 Canalul 1 în aval
- 3 Canalul 2 în amonte
- 4 Canalul 2 în aval
- A Orientare recomandată cu direcție de curgere în sus
- B Interval de instalare nerecomandat cu orientare orizontală (60°)
- C Interval de instalare recomandat max. 120°

### Verticală

Orientare recomandată cu direcție de curgere în sus (vederea A) În cazul acestei orientări, substanțele solide antrenate se vor scufunda, iar gazele se vor ridica la distanță de zona senzorului atunci când fluidul nu curge. În plus, conducta poate fi complet evacuată și protejată de acumulare de depuneri.

### Orizontală

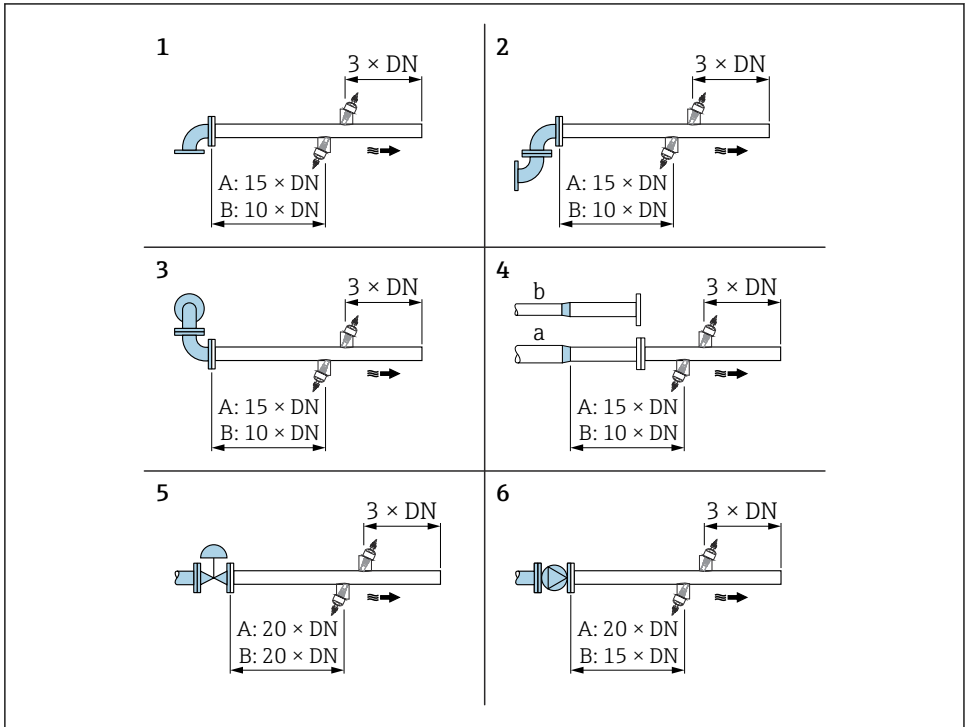
În intervalul de instalare recomandat cu o orientare orizontală (Vizualizarea B), acumulările de gaze și aer din partea de sus a conductei, precum și interferența de la acumulare de depuneri din partea de jos a conductei pot influența măsurarea într-o măsură mai mică.

## Trasee de intrare și de ieșire

Dacă este posibil, instalați senzorii în amonte de ansambluri cum ar fi supape, teuri, coturi și pompe. Dacă nu este posibil, precizia de măsurare specificată a dispozitivului de măsurare se obține respectând traseele minime de intrare și de ieșire specificate pentru configurația optimă a senzorului. Dacă există mai multe obstacole în calea debitului, trebuie luat în considerare cel mai lung traseu de intrare specificat.



Pentru dimensiunile și lungimile de instalare ale dispozitivului, consultați documentul „Informații tehnice”, secțiunea „Construcție mecanică”



A0045289

3 Trasee minime de intrare și de ieșire pentru diverse obstrucții ale debitului (A: măsurare cu o singură cale, B: măsurare cu două căi)

- 1 Cot de conductă
- 2 Două coturi de conductă (pe un plan)
- 3 Două coturi de conductă (pe două planuri)
- 4a Reducție
- 4b Extensie
- 5 Supapă de comandă (2/3 deschisă)
- 6 Pompă

## 5.1.2 Cerințe de mediu și de proces

### Intervalul de temperatură ambientală



Pentru informații detaliate privind domeniul de temperatură ambientală, consultați instrucțiunile de operare pentru dispozitiv.

La utilizarea în aer liber:

- Montați dispozitivul de măsurare într-un loc aflat la umbră.
- Evitați lumina directă a soarelui, în special în zonele cu climat călduros.
- Evitați expunerea directă la condițiile atmosferice.

## 5.2 Montarea dispozitivului de măsurare

### 5.2.1 Scule necesare

#### Pentru senzor

Pentru instalarea pe conducta de măsurare: folosiți o sculă de montare adecvată.

### 5.2.2 Pregătirea dispozitivului de măsurare

1. Îndepărtați toate ambalajele de transport rămase.
2. Îndepărtați eticheta autocolantă de pe capacul compartimentului blocului electronic.

### 5.2.3 Montarea senzorului

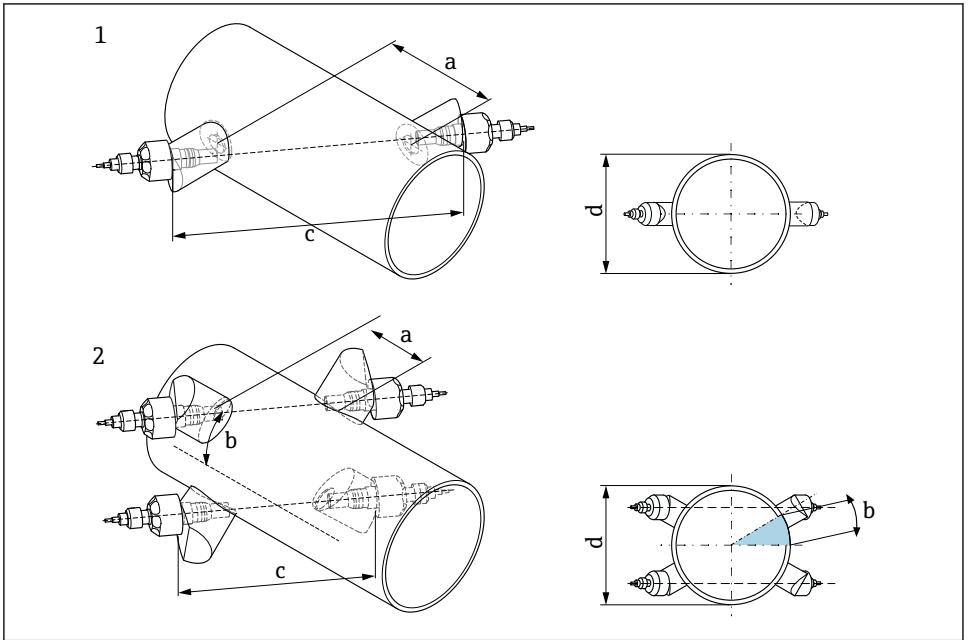
#### Configurarea și setările senzorilor

DN 200 până la 4000 (8 până la 160")	
Versiune cu o singură cale [mm (in)]	Versiune cu două căi [mm (in)]
Distanța de la senzor <sup>1)</sup>	Distanța de la senzor <sup>1)</sup>
Lungime de calcul →  4,  15	Lungime de calcul →  4,  15 Lungimea arcului →  4,  15

- 1) În funcție de condițiile punctului de măsurare (de exemplu, conducta de măsurare). Poziția de montare a senzorului poate fi determinată prin intermediul FieldCare sau Applicator. Consultați de asemenea parametrul **Result Sensor Type / Sensor Distance** în submeniul **Measuring point**

## Determinarea pozițiilor de montare a senzorului


### Descrierea instalării



A0044950

#### 4 Terminologia descrierii instalării

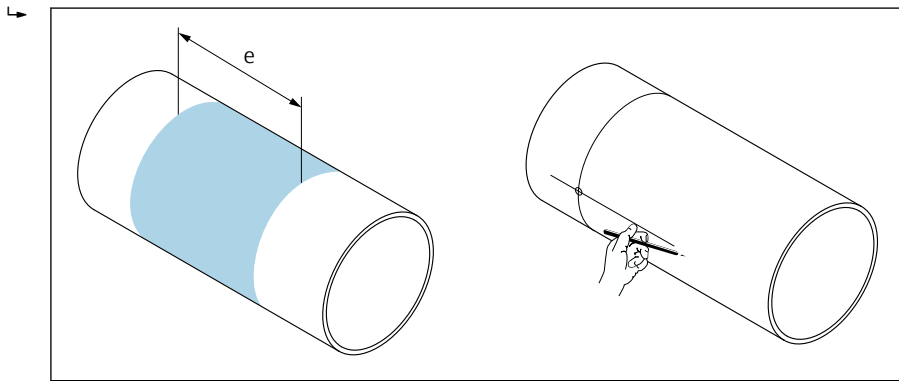
- 1 Versiune cu o singură cale
- 2 Versiune cu două căi
- a Distanță de la senzor
- b Lungimea arcului
- c Lungime de calcul
- d Diametrul extern al conductei de măsurare

 Informații detaliate:

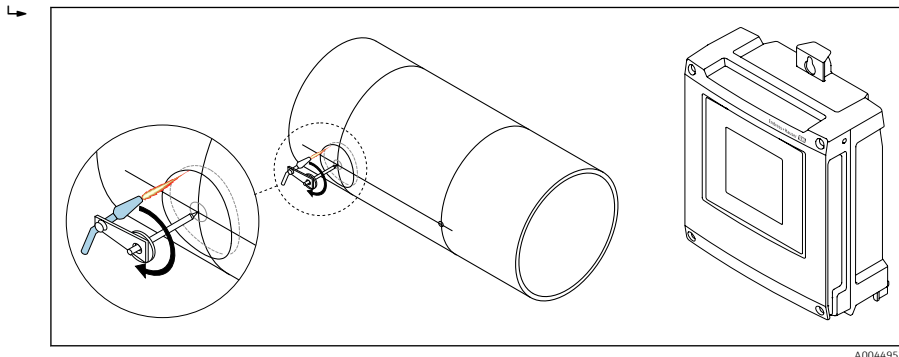
### Suportul de senzor pentru versiunea cu o singură cale

Procedură:

1. Determinați suprafața de montare (e) pe secțiunea conductei de măsurare (spațiu necesar la punctul de măsurare de aproximativ 1x diametrul conductei de măsurare).
2. Trasați linia centrală pe conducta de măsurare la locația de montare și marcați prima gaură (diametru gaură: 65 mm (2,56 in)). Linia centrală trebuie să treacă de gaura care urmează să fie efectuată.



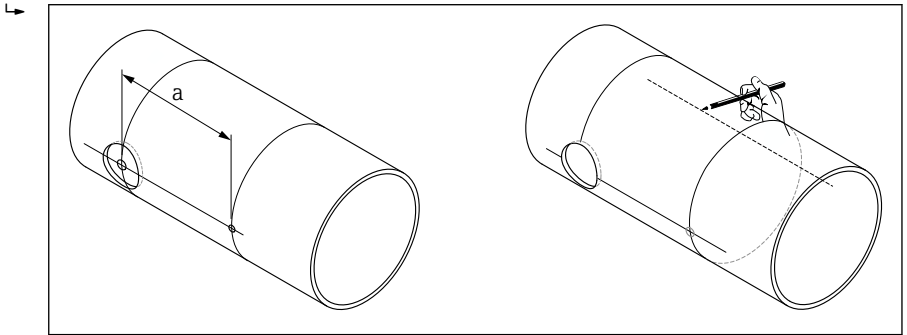
3. Efectuați prima gaură cu un aparat de tăiat cu plasmă, de exemplu. Măsurați grosimea peretelui conductei de măsurare în cazul în care aceasta nu este deja cunoscută.
4. Determinați distanța de la senzor → 14.



5. Trasați distanța de la senzor (a) pornind de la linia centrală a primei găuri.



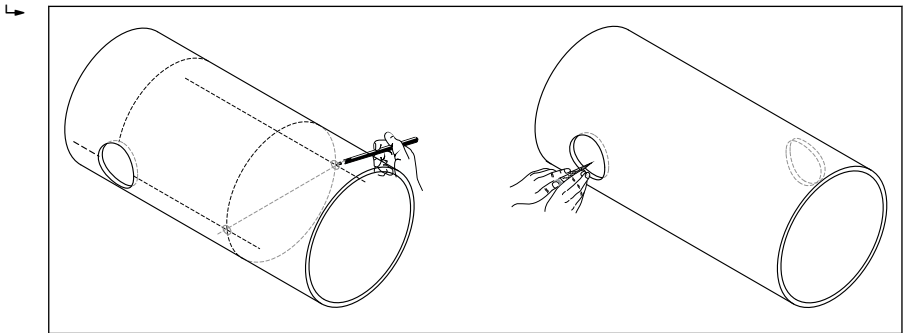
6. Proiectați și desenați linia centrală pe partea din spate a conductei de măsurare.



A0044953

7. Marcați gaura pe linia centrală din spate.

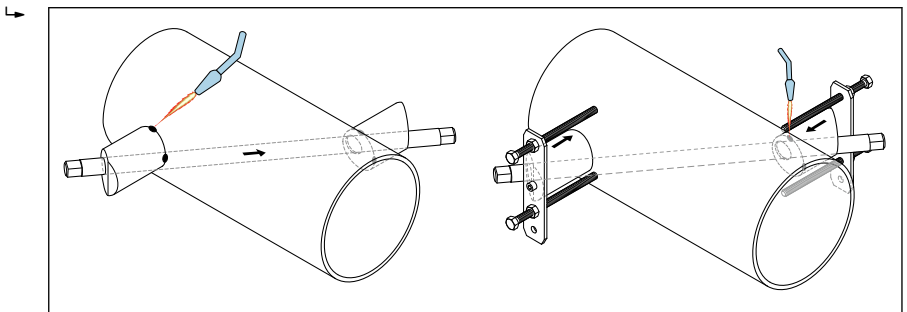
8. Efectuați a doua gaură și pregătiți găurile pentru a suda suporturile de senzor (debavurați, curățați).



A0044954

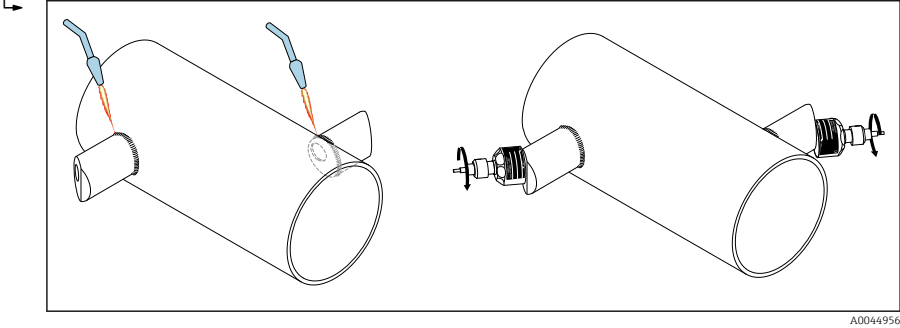
9. Introduceți suporturile de senzor în ambele găuri. Pentru a regla adâncimea sudurii, ambele suporturi de senzor pot fi asigurate cu scula specială pentru reglarea adâncimii de introducere și apoi aliniată utilizând tija de cale. Suportul de senzor trebuie aliniat cu interiorul conductei de măsurare.

10. Sudați prin puncte ambele suporturi de senzor. Pentru a alinia tija căii, înșurubați ambele bucle de ghidare în suporturile de senzor.



A0044955

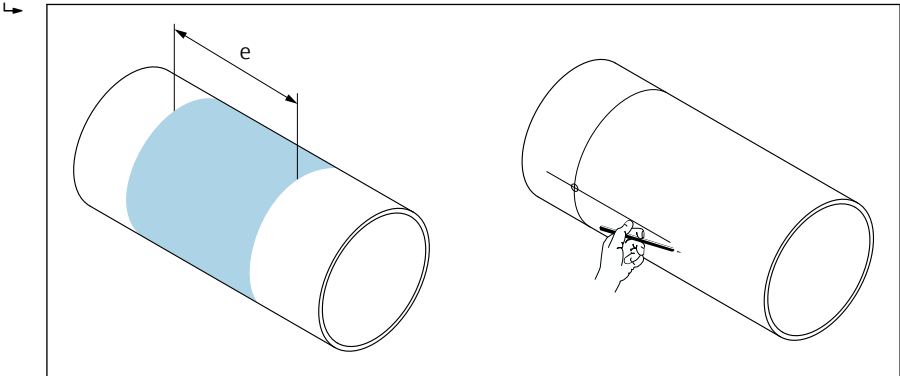
11. Sudați ambele suporturi de senzor.
12. Verificați din nou distanțele dintre găuri și determinați lungimea de calcul → 14.
13. Înșurubați manual senzorii în suporturile de senzor. Dacă utilizați o sculă, strângeți la maxim 30 Nm.
14. Introduceți fișele cablului de senzor în găurile prevăzute și strângeți manual fișele la maxim.



### Suportul de senzor pentru versiunea cu două căi

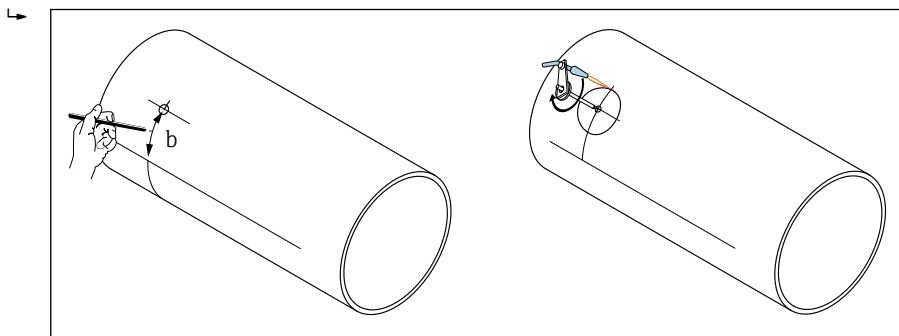
Procedură:

1. Determinați suprafața de montare (e) pe secțiunea conductei de măsurare (spațiu necesar la punctul de măsurare de aproximativ 1x diametrul conductei de măsurare).
2. Marcați linia centrală pe conducta de măsurare la locația de montare.



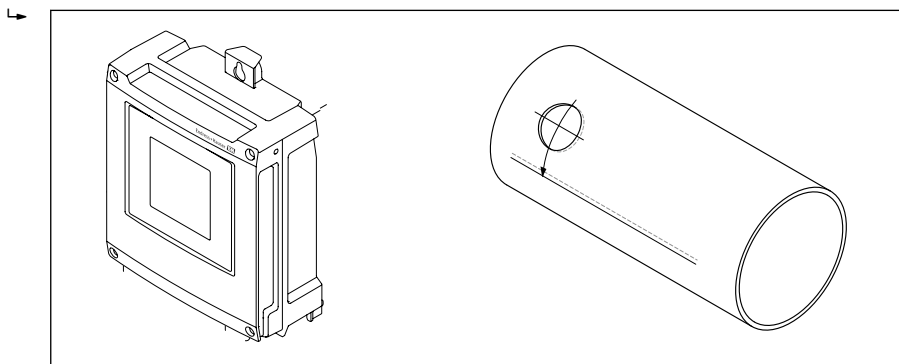
3. Marcați lungimea de arc (b) la locația de montare a suportului de senzor pe o parte a liniei centrale. Lungimea arcului trebuie să acopere aproximativ 1/12 din circumferința conductei de măsurare. Marcați prima gaură (diametru gaură: 81 la 82 mm (3,19 la 3,23 in)). Extindeți linia centrală dincolo de gaura care urmează să fie efectuată.

4. Efectuați prima gaură cu un aparat de tăiat cu plasmă, de exemplu. Măsurați grosimea peretelui conductei de măsurare în cazul în care aceasta nu este deja cunoscută.



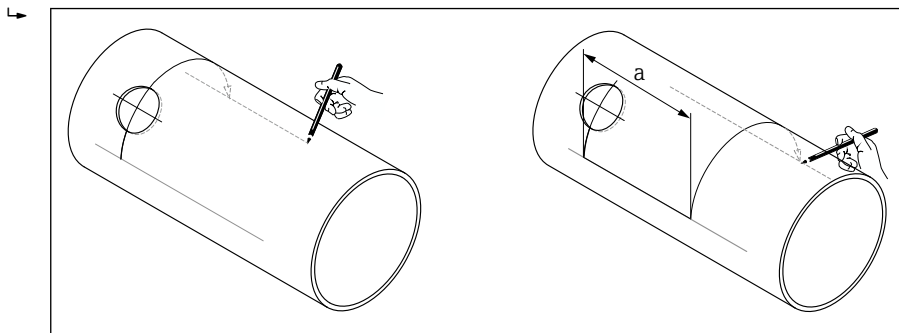
A0044957

5. Determinați distanța de la senzor și lungimea arcului → 14.  
6. Folosiți lungimea determinată a arcului pentru a corecta linia centrală.



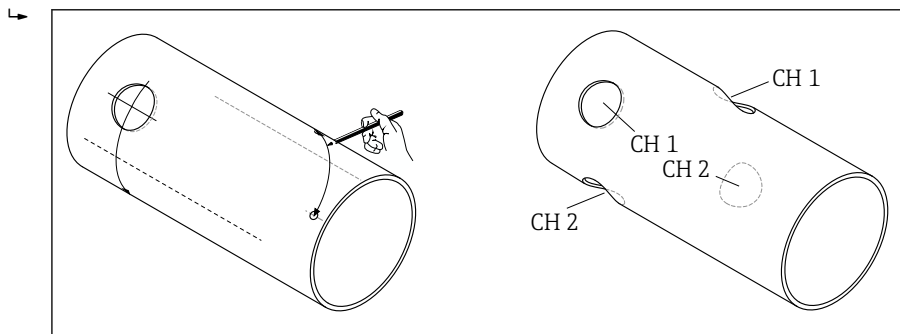
A0044958

7. Proiectați și desenați linia centrală corectată pe partea opusă a conductei de măsurare (jumătate din circumferința conductei de măsurare).  
8. Marcați distanța de la senzor pe linia centrală și proiectați-o pe linia centrală de pe spatele conductei.



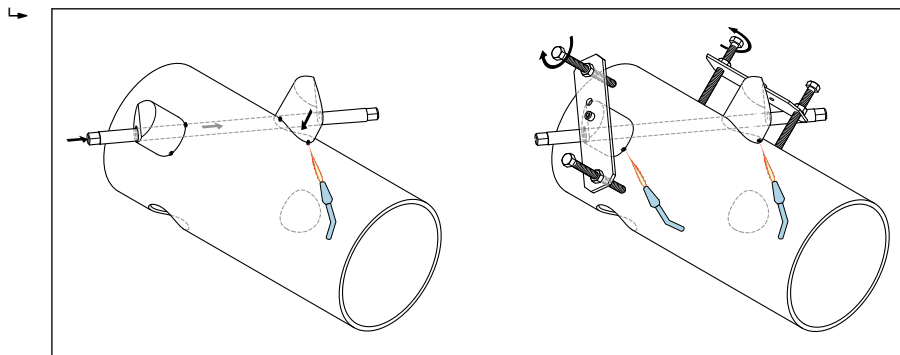
A0044959

9. Desenați lungimea de arc pe ambele părți ale liniei centrale și marcați găurile.
10. Efectuați găurile și pregătiți-le pentru sudarea suporturilor de senzor (debavurați, curățați). Găurile pentru suporturile de senzor sunt în perechi (CH 1 - CH 1 și CH 2 - CH 2).



A0044960

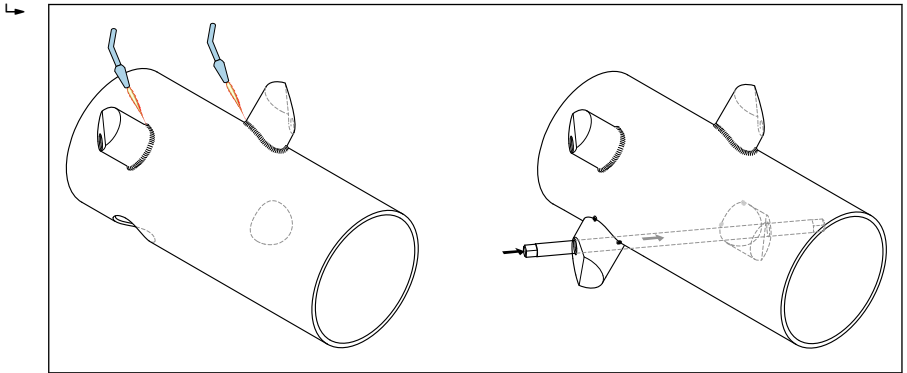
11. Introduceți suporturile de senzor în primele două găuri și aliniați cu tija de calul (sculă de aliniere). Sudați prin puncte cu aparatul de sudură și apoi sudați bine împreună ambele suporturi de senzor. Pentru a alinia tija căii, înșurubați ambele bușe de ghidare în suporturile de senzor.



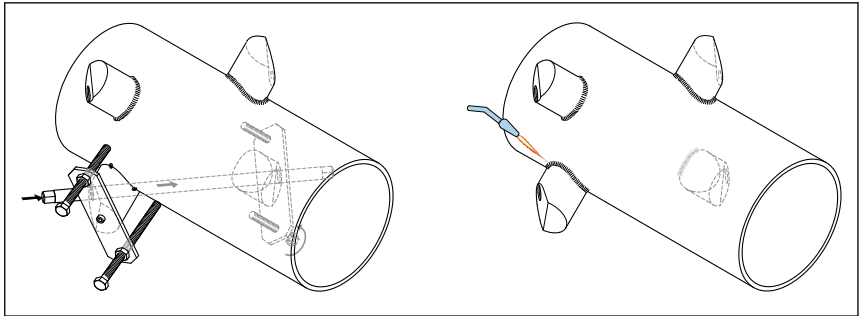
A0044961

12. Sudați ambele suporturi de senzor.
13. Verificați din nou lungimea de calul, distanțele de la senzor și lungimile de arc. Abaterile pot fi introduse ulterior ca factori de calibrare, la punerea în funcțiune a punctului de măsurare.

14. Introduceți a doua pereche de suporturi de senzor în cele două găuri rămase conform pasului 11 și apoi sudați în poziție.

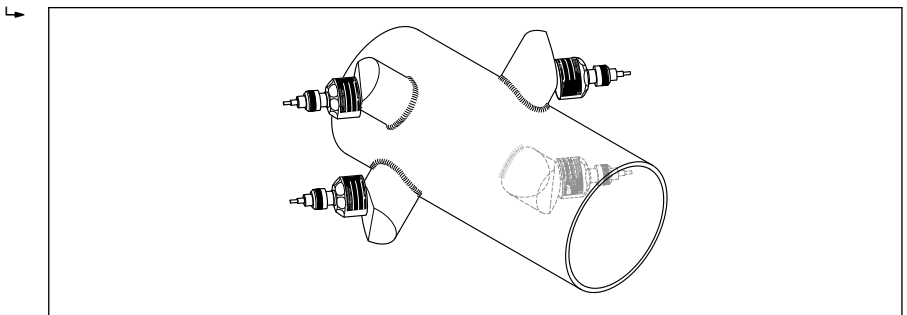


A0044962






A0044963

15. Înșurubați manual senzorii în suporturile de senzor. Dacă utilizați o sculă, strângeți la maxim 30 Nm.
16. Introduceți fișele cablului de senzor în găurile prevăzute și strângeți manual fișele la maxim.



A0044964

## 5.3 Verificarea post-montare

Dispozitivul de măsurare este nedeteriorat (verificare vizuală)?	<input type="checkbox"/>
Dispozitivul de măsurare este în conformitate cu specificațiile punctului de măsurare? De exemplu: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Temperatură de proces</li> <li>▪ Condițiile distanței în amonte</li> <li>▪ Temperatură ambientă</li> <li>▪ Interval de măsurare</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
A fost selectată orientarea corectă pentru senzor →  12? <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ În funcție de tipul de senzor</li> <li>▪ În funcție de temperatura mediului</li> <li>▪ În funcție de proprietățile mediului (degazare, cu solide antrenate)</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
Senzorii sunt conectați corect la transmiițător (în amonte/în aval) →  2,  12?	<input type="checkbox"/>
Senzorii sunt montați corect (distanță, lungimea lui, lungimea arcului) ?	<input type="checkbox"/>
Denumirea și etichetarea sunt corecte (inspecție vizuală)?	<input type="checkbox"/>
Dispozitivul este protejat corespunzător împotriva precipitațiilor și a luminii solare directe?	<input type="checkbox"/>
Șurubul de fixare și clema de prindere sunt strânse bine?	<input type="checkbox"/>
Suportul senzorului este corect împământat (în cazul unui potențial diferit între suportul senzorului și transmiițător)?	<input type="checkbox"/>

## 6 Eliminare



Dacă este solicitat de Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), produsul este marcat cu simbolul ilustrat pentru a reduce eliminarea DEEE ca deșeuri municipale nesortate. Nu eliminați ca deșeuri municipale nesortate produsele care au acest marcaj. În schimb, returnați-le la producător în vederea eliminării în conformitate cu condițiile aplicabile.

### 6.1 Demontarea dispozitivului de măsurare

1. Opriți dispozitivul.

#### AVERTISMENT

**Risc de vătămare corporală din cauza condițiilor de proces!**

- ▶ Aveți grijă la condițiile de proces periculoase, cum ar fi presiunea din dispozitivul de măsurare, temperaturile ridicate sau mediile agresive.

2. Efectuați pașii de montare și conectare din secțiunile „Montarea dispozitivului de măsurare” și „Conectarea dispozitivului de măsurare” în ordine inversă.
3. Respectați instrucțiunile de siguranță.

## 6.2 Eliminarea dispozitivului de măsurare

### AVERTISMENT

**Pericol pentru personal și mediul ambiant din cauza lichidelor periculoase pentru sănătate.**

- ▶ Asigurați-vă că dispozitivul de măsurare și toate cavitățile nu prezintă reziduuri de lichid periculoase pentru sănătate sau mediul ambiant, de ex. substanțe care au pătruns în caneluri sau care s-au răspândit prin porțiunile din plastic.

Respectați aceste instrucțiuni atunci când eliminați dispozitivul:

- ▶ Respectați reglementările naționale.
- ▶ Asigurați separarea corespunzătoare și reutilizarea componentelor dispozitivului.



71676301

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---